



Rada
Európskej únie

V Bruseli 4. januára 2022
(OR. en)

15053/21

LIMITE

CORLX 704
CFSP/PESC 1244
COLAC 96

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2019/1720
o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Nikarague

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/...

Z ...,

**ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2019/1720 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom
na situáciu v Nikarague**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 14. októbra 2019 prijala rozhodnutie (SZBP) 2019/1720¹ o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Nikarague.
- (2) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) vydal 8. novembra 2021 vyhlásenie v mene Únie, v ktorom zdôraznil, že voľbám, ktoré sa konali v Nikarague 7. novembra 2021, chýbali demokratické záruky a ich výsledky nie sú legitímne. Vyhlásil, že nikaragujská vláda odoprela nikaragujskému ľudu občianske a politické právo voliť v dôveryhodných, inkluzívnych, spravodlivých a transparentných voľbách, ako aj slobodu prejavu, združovania a pokojného zhromažďovania. Vysoký predstaviteľ uviedol, že Únia je pripravená zvážiť všetky dostupné nástroje vrátane dodatočných reštriktívnych opatrení.
- (3) Vzhľadom na pretrvávajúcu závažnú situáciu v Nikarague by sa na zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedený v prílohe k rozhodnutiu (SZBP) 2019/1720 malo zaradiť sedem osôb a tri subjekty.
- (4) Príloha k rozhodnutiu (SZBP) 2019/1720 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

¹ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/1720 zo 14. októbra 2019 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Nikarague (Ú. v. EÚ L 262, 15.10.2019, s. 58).

Článok 1

Príloha k rozhodnutiu (SZBP) 2019/1720 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V ...

*Za Radu
predseda*

PRÍLOHA

Príloha k rozhodnutiu (SZBP) 2019/1720 sa mení takto:

1. Nadpis v tabuľke sa nahrádza takto:

„A. Fyzické osoby podľa článku 1 ods. 1 a článku 2 ods. 1“

2. Do tabuľky sa dopĺňajú tieto fyzické osoby:

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„15.	Camila Antonia ORTEGA MURILLO	Funkcia: Dcéra Daniela Ortegu a Rosarie Murillovej, poradkyňa prezidenta, koordinátorka komisie pre tvorivú ekonomiku, riaditeľka televíznej stanice Canal 13 Dátum narodenia: 4.11.1987 Miesto narodenia: Managua, Nikaragua Pohlavie: žena Štátna príslušnosť: Nikaragua Číslo cestovného pasu: A00000114 (Nikaragua) Číslo preukazu totožnosti: 0010411870001B	Camila Antonia Ortega Murillová je úzko zapojená do aktivít na podporu prezidenta Daniela Ortegu a jeho manželky Rosarie Murillovej ako poradkyňa prezidenta, osobná asistentka viceprezidentky a koordinátorka Národnej komisie pre kreatívne hospodárstvo. Je tiež riaditeľkou platformy Nicaragua Diseña a televíznej stanice Canal 13. Je zodpovedná za využívanie Nicaragua Diseña na podporu zmanipulovaných prezidentských a parlamentných volieb, ktoré sa konali 7. novembra 2021, vytváraním falošných účtov na rôznych platformách sociálnych médií.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto rozhodnutia.

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
			<p>Ako riaditeľka Canal 13 prispela k šíreniu nenávistného prejavu, ktorý proti občianskej opozícii používa Ortegov režim, ktorý obmedzuje pluralitu redakcií, prenasleduje nezávislých novinárov a médiá v Nikaragve a odstraňuje slobodu prejavu a skutočnú volebnú súťaž. Zohrávala ústrednú úlohu pri potláčaní politického pluralizmu a definitívnom rozkladaní nikaragujskej demokracie.</p> <p>Je preto spojená s osobami zodpovednými za podkopávanie demokracie a závažné porušovanie ľudských práv a podporuje takéto potláčanie a porušovanie.</p>	

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
16.	Laureano Facundo ORTEGA MURILLO	<p>Syn Daniela Ortegu a Rosario Murillovej, poradca prezidenta</p> <p>Dátum narodenia: 20.11.1982</p> <p>Miesto narodenia: Managua, Nikaragua</p> <p>Pohlavie: muž</p> <p>Štátna príslušnosť: Nikaragua</p> <p>Číslo cestovného pasu: A00000684 (Nikaragua)</p> <p>Číslo preukazu totožnosti: 0012011820046M</p>	<p>Laureano Facundo Ortega Murillo sa ako poradca prezidenta úzko zapája do činností na podporu prezidenta Daniela Ortegu a jeho manželky Rosarie Murillovej. Ospravedlňuje a podporuje svojvoľné a nezákonné väznenie lídrov politickej opozície v Nikarague, predbežných prezidentských kandidátov, študentských a vidieckych vodcov či nezávislých novinárov, ktorých označuje za „teroristov“. Tým, že prispel k odstráneniu skutočnej volebnej súťaže, zohral kľúčovú úlohu pri potláčaní politického pluralizmu a definitívnom rozložení nikaragujskej demokracie.</p>	

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto rozhodnutia.

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
			<p>Pôsobil ako ekonomický poradca svojho otca Daniela Ortegu a Ortegovho režimu prostredníctvom vládnej agentúry ProNicaragua. Okrem toho je zodpovedný za prevádzkovanie BanCorp – subjektu, ktorého hlavným cieľom je pomáhať, sponzorovať a finančne podporovať represívne aktivity svojej matky, viceprezidentky Rosario Murillovej.</p> <p>Je preto spojený s osobami zodpovednými za potláčanie občianskej spoločnosti a závažné porušovanie ľudských práv a podporuje takéto potláčanie a porušovanie.</p>	

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
17.	Brenda Isabel ROCHA CHACÓN	<p>Predsedníčka Najvyššej volebnej rady</p> <p>Dátum narodenia: 10.2.1967</p> <p>Miesto narodenia: Bonanza, Nicaragua</p> <p>Pohlavie: žena</p> <p>Štátna príslušnosť: Nikaragua</p>	<p>Brenda Isabel Rocha Chacónová je od mája 2021 predsedníčkou Najvyššej volebnej rady (SEC) – orgánu zodpovedného za prípravu, konanie a osvedčenie platnosti všeobecných volieb, ktoré sa konali 7. novembra 2021 a ktoré pre nedostatok transparentnosti, účasti skutočnej opozície a demokratickej diskusie oslabili demokratické inštitúcie a procesy. SEC odoprela opozícii možnosť kandidovať v slobodných voľbách a zabezpečila, aby sa voľby konali v nedemokratických podmienkach.</p> <p>Je preto zodpovedná za potlačanie demokratickej opozície a za oslabovanie demokracie a právneho štátu v Nikarague.</p>	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto rozhodnutia.

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
18.	Cairo Melvin AMADOR ARRIETA	Podpredseda Najvyššej volebnej rady Dátum narodenia: 1952 Pohlavie: muž Štátna príslušnosť: Nikaragua	Cairo Melvin Amador Arrieta je od mája 2021 podpredsedom Najvyššej volebnej rady (SEC) – orgánu zodpovedného za prípravu, konanie a osvedčenie platnosti všeobecných volieb, ktoré sa konali 7. novembra 2021 a ktoré pre nedostatok transparentnosti, účasti skutočnej opozície a demokratickej diskusie oslabili demokratické inštitúcie a procesy. SEC odoprela opozícii možnosť kandidovať v slobodných voľbách a zabezpečila, aby sa voľby konali v nedemokratických podmienkach. Je preto zodpovedný za potlačanie demokratickej opozície a za oslabovanie demokracie a právneho štátu v Nikarague.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto rozhodnutia.

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
19.	Lumberto Ignacio CAMPBELL HOOKER	<p>Člen Najvyššej volebnej rady, úradujúci predseda Najvyššej volebnej rady v roku 2018</p> <p>Dátum narodenia: 3.12.1949</p> <p>Miesto narodenia: Raas, Nikaragua</p> <p>Pohlavie: muž</p> <p>Štátna príslušnosť: Nikaragua</p> <p>Číslo cestovného pasu: A00001109 (Nikaragua)</p> <p>Číslo preukazu totožnosti: 6010302490003J</p>	<p>Lumberto Ignacio Campbell Hooker je od roku 2014 členom Najvyššej volebnej rady (SEC) – orgánu zodpovedného za prípravu, konanie a osvedčenie platnosti všeobecných volieb, ktoré sa konali 7. novembra 2021 a ktoré pre nedostatok transparentnosti, účasti skutočnej opozície a demokratickej diskusie oslabili demokratické inštitúcie a procesy. SEC odoprela opozícii možnosť kandidovať v slobodných voľbách a zabezpečila, aby sa voľby konali v nedemokratických podmienkach.</p> <p>Počas volieb 7. novembra 2021 hovoril s médiami, pričom ospravedlňoval a vyzdvihoval ich organizáciu.</p> <p>Je preto zodpovedný za potlačanie demokratickej opozície a za oslabovanie demokracie a právneho štátu v Nikarague.</p>	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto rozhodnutia.

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
20.	Nahima Janett DÍAZ FLORES	Riaditeľka Nikaragujského inštitútu telekomunikačných a poštových služieb, dcéra generálneho riaditeľa nikaragujskej štátnej polície Francisca Javier Díaz Madriza Dátum narodenia: 28.6.1989 Pohlavie: žena Štátna príslušnosť: Nikaragua	Nahimas Janett Díaz Floresová je riaditeľkou Nikaragujského inštitútu telekomunikačných a poštových služieb (TELCOR), regulačného subjektu telekomunikačných a poštových služieb. Nikaragujské orgány od roku 2018 využívajú TELCOR na umlčanie nezávislých médií vrátane troch spravodajských organizácií, pričom inštitút TELCOR využili aj počas represíí v roku 2018. Počas všeobecnej volebnej kampane v roku 2021 viedol TELCOR rozsiahlu dezinformačnú kampaň. TELCOR ako inštitúcia zodpovedná za vykonávanie „zákona o kybernetickej bezpečnosti“ riadi a vykonáva činnosti dohľadu, pokiaľ ide o občiansku spoločnosť a demokratickú opozíciu.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto rozhodnutia.

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
			<p>Nahima Díaz Floresová pôsobí vo svojej funkcii ako podporovateľka Ortegovho režimu a prostredníctvom TELCOR-u riadi a vykonáva dezinformačné činnosti, ako aj dohľad nad občianskou spoločnosťou a demokratickou opozíciou. Je preto zodpovedná za závažné porušovanie ľudských práv, za potlačanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície, ako aj za oslabovanie demokracie v Nikaragve.</p>	

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
21.	Luis Ángel MONTENEGRO ESPINOZA	<p>Dozorný úradník Úradu pre dohľad nad bankami a inými finančnými inštitúciami Nikaraguy</p> <p>Dátum narodenia: 1.1.1949</p> <p>Miesto narodenia: Esteli, Nicaragua</p> <p>Pohlavie: muž</p> <p>Štátna príslušnosť: Nikaragua</p> <p>Adresa: Planes De Puntaldia Casa #16, Managua, Nicaragua</p> <p>Štátna príslušnosť: Nikaragua</p> <p>Číslo preukazu totožnosti: 1610101490000S</p>	<p>Luis Ángel Montenegro Espinoza je dozorný úradník Úradu pre dohľad nad bankami a inými finančnými inštitúciami Nikaraguy (SIBOIF) Z titulu uvedenej funkcie je zodpovedný za prenasledovanie účastníkov finančných operácií, ktorí odporovali politikám Ortegovho režimu, ako aj za presadzovanie kontroly tohto režimu nad finančným sektorom.</p> <p>Do uvedenej funkcie ho priamo vymenoval Daniel Ortega za odmenu za jeho lojalitu. Vo svojej predchádzajúcej funkcii generálneho kontrolóra republiky zabezpečoval, aby sa skorumpované finančné aktivity Ortegu nestali predmetom auditu, a rovnako prispieval k ovládnutiu režimu zo strany Ortegu.</p> <p>Je preto zodpovedný za oslabovanie právneho štátu v Nikaraguy, ako aj za potláčanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície.</p>	***

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto rozhodnutia.

3. Dopĺňajú sa názov tabuľky a tabuľka:

„B. Právnické osoby, subjekty a orgány podľa článku 2 ods. 1

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Nikaragujská štátna polícia La Policía Nacional Nicaragüense	Ústredie: Managua, Nikaragua Dátum ustanovenia: 22.8.1979 Webové sídlo: http://www.policia.gob.ni/	Nikaragujská štátna polícia je zodpovedná za ponižujúce zaobchádzanie, vrátane fyzického a psychického mučenia, s osobami, ktoré sa postavili proti Ortegovmu režimu. Je zodpovedná za nezákonné väznenie predbežných prezidentských kandidátov, vedúcich predstaviteľov občianskej spoločnosti, študentských a vidieckych lídrov či nezávislých novinárov bez akýchkoľvek právnych a demokratických záruk.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto rozhodnutia.

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
			<p>Štátna polícia pomohla Danielovi Ortegovi zamedziť účasti akejkoľvek skutočnej demokratickej opozície vo všeobecných voľbách 7. novembra 2021. Pred uvedenými voľbami štátna polícia nepretržite sledovala a prenasledovala vedúcich predstaviteľov opozície, podnikala protiprávne vlámania do obydlií a svojvoľné zatýkanie členov opozície a systematicky ohrozovala zamestnancov verejných orgánov.</p> <p>V roku 2018 sa štátna polícia podieľala na zabíjaní pokojných demonštrantov v celej Nikaragve.</p> <p>Nikaragujská štátna polícia je preto zodpovedná za závažné porušovanie ľudských práv, za potláčanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície, ako aj za oslabovanie demokracie a právneho štátu v Nikaragve.</p>	

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
2.	Najvyššia volebná rada Consejo Supremo Electoral	Adresa: Pista Juan Pablo II, Managua 14005, Nicaragua Webové sídlo: https://www.cse.gob.ni/ Email: info@cse.gob.ni	Najvyššia volebná rada (SEC) je orgán zodpovedný za prípravu, konanie a osvedčenie platnosti všeobecných volieb, ktoré sa konali 7. novembra 2021 a ktoré pre nedostatok transparentnosti, účasti skutočnej opozície a demokratickej diskusie oslabili demokratické inštitúcie a procesy. SEC odoprela opozícii možnosť kandidovať v slobodných voľbách a zabezpečila, aby sa voľby konali v nedemokratických podmienkach. SEC je preto zodpovedná za potlačanie demokratickej opozície a za oslabovanie demokracie a právneho štátu v Nikaragve.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto rozhodnutia.

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
3.	Nikaragujský inštitút telekomunikačných a poštových služieb	Adresa: Avenida Bolívar, Esquina diagonal al edificio de la Cancillería, Aptdo 2664, Managua 10000, Nicaragua Dátum registrácie: 12.6.1982 Webové sídlo: https://www.telcor.gob.ni	Nikaragujský inštitút telekomunikačných a poštových služieb (TELCOR) je regulačným subjektom telekomunikačných a poštových služieb. Nikaragujské orgány ho od roku 2018 využívajú na umlčanie nezávislých médií vrátane troch spravodajských organizácií, pričom ho využili aj počas represí v roku 2018 a po všeobecných voľbách v roku 2021. Počas všeobecnej volebnej kampane viedol TELCOR rozsiahlu dezinformačnú kampaň. TELCOR ako inštitúcia zodpovedná za vykonávanie „zákona o kybernetickej bezpečnosti“ riadi a vykonáva činnosti dohľadu, pokiaľ ide o občiansku spoločnosť a demokratickú opozíciu. TELCOR je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv a za potlačanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto rozhodnutia.